Přehled značek, produktů a jejich schválených označení

V následujícím seznamu jsou schválená označení, jež je možné používat v souvislosti s ochrannými značkami Intel, včetně jejich překladu do českého jazyka. Názvy musí být vždy použity v souladu s gramatickými pravidly českého jazyka, přičemž anglické značky se zásadně neskloňují. Pokud tedy používáme označení *síťový adaptér* společně se značkou *EtherExpress™*, například v 7. pádu, píšeme: *se síťovým adaptérem EtherExpress™*.

Následující značky jsou ochranné značky, značky služeb nebo registrované značky společnosti Intel Corporation nebo jejích poboček ve Spojených státech a dalších zemích:

Celeron®

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Celeron® D

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Celeron® M

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Chips®

logo	logo
mark	značka
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

EtherExpress™

adapter	adaptér
board	deska
card	karta
Classic Adapter	Classic Adaptér
Classic	Classic
LAN adapter	LAN adaptér
mark	značka

name	název
Network Adapter	síťová karta
PRO	PRO
PRO LAN	PRO LAN
PRO/10	PRO/10
PRO/100	PRO/100
PRO/100 Intelligent Server Adapter	serverová síťová karta PRO/100 Intelligent Server Adapter
PRO/100 S Management Adapter	síťová karta PRO/100 S Management Adapter
PRO/100 Server Adapter	serverová síťová karta PRO/100
PRO/100 Smart Adapter	síťová karta PRO/100 Smart Adapter
PRO/100+ Adapter	síťová karta PRO/100+
PRO/100+ Dual Port Server Adapter	dvouportová serverová síťová karta PRO/100+
PRO/100+ Management Adapter	síťová karta PRO/100+ Management Adapter
PRO/100+ S Server Adapter	serverová síťová karta PRO/100+ S
PRO/100+ Server Adapter	serverová síťová karta PRO/100+
PROSet Utility	Nástroje PROSet
subsystem	subsystém
trademark	ochranná značka

ETOX™

flash memory	flash paměť
flash technology	flash technologie
mark	značka
name	název
process technology	technologie zpracování
technology	technologie
trademark	ochranná značka

FlashFile™

chip	čip
component	komponenta
mark	značka
memory	paměť
name	název
subsystem	subsystém
trademark	ochranná značka

i386™ & i486™ & Intel386™ & Intel486™

chip	čip
CPU	CPU
embedded processor	integrovaný procesor
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

i960®

chip	čip
component	komponenta
core	jádro
CPU	CPU

I/O processor	I/O procesor
Low Power Processor	nízkonapěťový procesor
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
Superscalar Processor	superskalární procesor
trademark	ochranná značka
Value Processor	cenově dostupný procesor

iCOMP®

formula	definice
index	index
journal/report	záznam/přehled
mark	značka
name	název
performance index	výkonnostní index
rating	hodnocení
trademark	ochranná značka

InstantIP™

configuration	konfigurace
mark	značka
name	název
setup	nastavení
technology	technologie
trademark	ochranná značka

Intel®

Approved nouns: any noun that is an approved noun for any mark on this list, e.g. Intel® processors, Intel® products, Intel® services, etc.	**Schválená označení:** názvy, jež lze využívat v kombinaci s uvedenými značkami, tj. s procesory Intel®, produkty Intel®, službami Intel®, atd.
In addition, if "Intel" is used as first part of a term that represents an Intel product, service or program (like Intel® motherboard, Intel® architecture, Intel® Internet Provider Program, Intel® Online Services, etc.) the ® symbol is also used.	Pokud je název "Intel" součástí označení libovolného produktu, služby nebo programu společnosti Intel (např. základní desky Intel®, architektura Intel®, program Intel® Internet Provider, Intel® Online Services, atd.), používá se symbol ®.
Note: the only time the ® symbol is not necessary after Intel is when Intel is used to refer to the company itself in text references.	Poznámka: symbol ® se za název Intel nezařazuje pouze v případě, kdy se v textu tímto jménem odkazujeme přímo ke společnosti Intel.

Intel740™

chip	čip
drivers	ovladače
graphics accelerator	grafický akcelerátor
graphics accelerator chip	čip grafického akcelerátoru
graphics chip	grafický čip
graphics controller	grafická karta
mark	značka
name	název
trademark	ochranná značka

IntelDX2™

chip	čip
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

IntelDX4™

chip	čip
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

IntelSX2™

chip	čip
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Intel® Centrino®

brand	značka
logo	logo
mark	značka
mobile technology	mobilní technologie
Mobile Technology Test Utility	Testovací nástroj mobilní technologie
Mobile Technology Zone	Zóna mobilní technologie
name	název
trademark	ochranná značka

Intel® Dialogic®

application	aplikace
architecture	architektura
board	deska
building blocks	stavební prvky
coders	kodéry
Combined Media Board	kombinovaná deska
Conferencing Board	konferenční deska
Configuration Manager	Správce konfigurace
Continuous Speech Processing	zpracování mluveného slova
diagnostics	diagnostika
Digital Telephony Interface (DTI) Board	deska digitálního telefonního rozhraní (DTI)
DM/V-A Multifunction Series	multifunkční série DM/V-A
Fax Board	faxová deska
firmware	firmware
H100	H100
H110	H110
hardware	hardware
IP Board	IP deska
IP Media Server	server pro IP média

JCT Shared Resource Series	řada sdílených zdrojů JCT
Line-Tapping Board	deska odbočky
Media Gateway	brána Media Gateway
Media Processing Board	deska Media Processing Board
multi-chassis	vícenásobné šasi
Network Interface	síťové rozhraní
PBX Integration Board	integrační deska PBX
platform	platforma
processing	zpracování
product	produkt
server software	serverový software
Single Media Board	deska Single Media Board
software	software
Speech Board	deska Speech Board
Speech Platform Software	software pro práci s hlasem
speech processing	zpracování hlasu
SS7 Board	deska SS7
Station Interface Board	deska Station Interface
Switching Board	přepínací deska
System Release	verze systému
System Release Software	verze software
technology	technologie
telephony	telefonie
Telephony Platform	telefonní platforma
tool	nástroj
transcoders	převodníky
Voice Board	deska Voice Board

Intel Inside®

brand	značka
logo	logo
mark	značka
name	název
Online Network	on-line síť
program	program
Showcase logo	prezentační logo
symbol	symbol
trademark	ochranná značka

Intel NetBurst®

mark	značka
microarchitecture	mikroarchitektura
name	název
trademark	ochranná značka

Intel NetMerge®

application	aplikace
brand	značka
Call Information Manager	správa informací o hovorech
Call Manager	správa hovorů
Call Monitoring Manager	správa monitorování hovorů
Call Processing Software	software zpracování hovorů
Call Routing Manager	správa směrování hovorů
CSTA Switch Simulator	simulátor přepínače CSTA
CT Application Development Environment	vývojové prostředí CT aplikací

Enhanced SDK	zdokonalená vývojářská sada
Gateway	brána
mark	značka
Media Communications Carrier Software	software Media Communications Carrier
server software	serverový software
software	software
technology	technologie
trademark	ochranná značka

Intel NetStructure®

350 Watt Hot Swap DC Power Supply	za chodu výměnný napájecí zdroj 350 Wattů
3G Blade	Karta [...] 3G
3G Board	Deska [...] 3G
Access Manager	správce přístupu
Adaptive Computing Accelerator Board	deska Adaptive Computing Accelerator Board
Air Management Blade	Modul Air Management Blade
appliance	zařízení
Application Shaper	Application Shaper
backplane	vrstva
Backplane Spare	Backplane Spare
Blade	Karta
Board	Deska
Board Reference Design	návrh vzorové desky
Cache Appliance	vyrovnávací paměť zařízení
Certificate Authority	certifikační autorita
Certificate Authority Pro	profesionální certifikační autorita
Chassis Management Module	modul správy šasi
Combined Media Board	kombinovaná deska
Commerce Switch System	komerční přepínací systém
Communication Board	komunikační deska
Communications Building Blocks	komunikační stavební prvky
Compute Processor Board	výpočetní deska procesoru
Content Accelerator	urychlovač obsahu
Data Center Products	produkty pro datové centrum
Digital Signaling Converters (DSC)	konvertory digitální signalizace (DSC)
Digital Signaling Converter (DSC) Software	konvertory digitální signalizace (DSC) software
Digital Telephony Interface Board	deska rozhraní digitální telefonie
e-Commerce Accelerator	e-Commerce akcelerátor
e-Commerce Director	e-Commerce správce
e-Commerce products	e-Commerce produkty
e-Commerce Switch	e-Commerce přepínač
family	produktová řada
Fan Tray	šachta pro větrák
Fan Tray Spare	Fan Tray Spare
Fax Board	faxová deska
General Purpose Packet Switched Platform	pakety přepínaná platforma pro obecné použití
Gigabit Ethernet Switch	Gigabit Ethernet přepínač
High-Performance Processor Board	vysoce výkonná procesorová deska
High-Performance Single Board Computer	vysoce výkonný jednodeskový počítač
High-Performance System Master	vysoce výkonná řídící procesorová

Processor Board	deska
Host Media Processing Software	software Host Media Processing Software
Hosting Appliance	hostitelské zařízení
hub	rozbočovač
I/O Mezzanine Expansion Card	karta I/O Mezzanine Expansion Card
IDE Carrier	IDE přenos
IP Board	IP deska
IP Media Gateway	brána IP Media Gateway
Line-Tapping Board	deska odbočky
Management Appliance	řídící zařízení
module	modul
Multi-Site Traffic Director	správa provozu Multi-Site Traffic Director
PBX Digital Gateway	digitální brána pro pobočkové ústředny
PBX-IP Media Gateway	brána PBX-IP Media Gateway
PCI Network Processor Board	PCI síťová procesorová deska
platform	platforma
Policy Manager	správa pravidel
Power Entry Module	vstupní modul napájení
Power Midplane	Power Midplane
product	produkt
Rear Panel Transition Board	přední propojovací deska
Redundant System Slot Packet	redundantní systémový slot pakety
Switched Platform	přepínané platforma
reference design	vzorová konstrukce
Reporting Tool	ohlašovací systém
router	směrovač
Routing Switch	směrovací přepínač
Server Platform	serverová platforma
Shelf	skříň
Signaling Gateway	signalizační brána
Signaling Interface Units (SIU)	jednotka signalizačního rozhraní (SIU)
Single Board Computer	deskový počítač
Singular Digital Signaling Converters	převodníky singulární digitální signalizace
Singular Signaling Interface Unit	jednotka singulárního signalizačního rozhraní
Solutions	řešení
SS7 Board	SS7deska
SS7 Compact PCI Board	kompaktní PCI deska SS7
SS7 ISA Board	ISA deska SS7
SS7 Protocols	SS7 protokoly
SS7 Server	SS7 server
SS7 Signaling Gateway	signalizační brána SS7
SS7 Solutions	SS7 řešení
SS7/SIGTRAN Signaling Gateway	signalizační brána SS7/SIGTRAN
Stackable Switch	stohovatelný přepínač
Standalone Switch	samostatný přepínač
Station Interface Board	deska rozhraní stanice
Storefront Appliance	Storefront zařízení
switch	přepínač
technology	technologie
Traffic Director	správce provozu
Traffic Management Equipment	vybavení pro řízení provozu
Traffic Shaper	řízení provozu

Value Board Reference Design	vzorová konstrukce cenově dostupné desky
Voice Board	deska Voice Board
VPN Client	VPN klient
VPN Client Deployment Tool	nástroj pro zavádění VPN klienta
VPN Firmware	VPN firmware
VPN Gateway	VPN brána
VPN Gateway Family	produktová řada VPN bran
VPN Management Suite	sada pro správu VPN
VPN Manager	správa VPN
Web Hosting Appliance	zařízení pro web-hosting
XML Accelerator	XML akcelerátor
XML Director	správce XML

Intel® SingleDriver™

mark	značka
name	název
technology	technologie
trademark	ochranná značka

Intel SpeedStep®

mark	značka
name	název
technology	technologie
trademark	ochranná značka

Intel StrataFlash®

chip	čip
component	komponenty
Embedded Memory	Embedded Memory
High Density Memory	paměť s vysokou hustotou
mark	značka
memory	paměť
Multi-bit Memory Devices	vícebitové paměťová zařízení
name	název
subsystem	subsystém
Synchronous Memory	synchronní paměť
technology	technologie
trademark	ochranná značka
wireless memory	bezdrátová paměť
Wireless Memory System	bezdrátový paměťový systém

Intel® Wireless MMX™

brand	značka
execution unit	výkonná jednotka
instructions	instrukce
mark	značka
module	modul
name	název
technology	technologie
trademark	ochranná značka

Intel® Wireless MMX™ 2

brand	značka
execution unit	výkonná jednotka
instructions	instrukce

mark	značka
module	modul
name	název
technology	technologie
trademark	ochranná značka

Intel® Xeon™

brand	značka
chip	čip
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

When referring to Pentium® II Xeon™, Pentium® III Xeon™ and Intel® Xeon™ collectively, use one of the following nouns only:

Když odkazujeme na celou skupinu procesorů Pentium® II Xeon™, Pentium® III Xeon™ a Intel® Xeon™, používáme:

microprocessor family	rodina mikroprocesorů
microprocessor line	produktová řada mikroprocesorů
processor family	rodina procesorů
processor line	produktová řada procesorů

Intel XScale®

brand	značka
core	jádro
mark	značka
microarchitecture	mikroarchitektura
name	název
technology	technologie
trademark	ochranná značka
XDB Simulator for PXA250	XDB simulátor pro PXA250

IPLink™

product	produkt
telephone platform	telefonická platforma

Itanium®

architecture	architektura
assembler	assembler
brand	značka
compiler	kompilátor
instructions	instrukce
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
Solutions Alliance	Solutions Alliance
trademark	ochranná značka

Itanium®-based	**založený na procesoru Itanium®**
application	aplikace
component	komponenta

computer	počítač
developer	vývojář
driver	ovladač
hardware	hardware
operating system	operační systém
platform	platforma
server	server
Solutions	řešení
system	systém
workstation	pracovní stanice

Itanium® 2

brand	značka
compiler	kompilátor
instructions	instrukce
logo	logo
mark	značka
microarchitecture	mikroarchitektura
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Itanium® 2-based	**založený na procesoru Itanium® 2**
application	aplikace
component	komponenta
computer	počítač
developer	vývojář
driver	ovladač
hardware	hardware
operating system	operační systém
platform	platforma
server	server
Solutions	řešení
system	systém
workstation	pracovní stanice

MCS®

(48, 51, 52, 96, 151, 152, 251, 296 are model numbers)	*(48, 51, 52, 96, 151, 152, 251, 296 jsou názvy jednotlivých modelů)*
controller	řadič
Development Tool	vývojové nástroje
Evaluation Kits	evaluační sady
hardware	hardware
mark	značka
microcontroller	mikrokontroler
name	název
tools	nástroje
trademark	ochranná značka

MMX™

brand	značka
instructions	instrukce
logo	logo
mark	značka
Media Enhancement Technology	technologie Media Enhancement

name	název
technology	technologie
trademark	ochranná značka

Mobile Intel® Pentium® III Processor – M

The name Mobile Intel® Pentium® III Processor - M should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "Processor - M" no additional nouns are required with this mark.

Additional nouns that can be used following this product name are: *brand, label, logo, mark and name, such as Mobile Intel® Pentium® III Processor - M logo*.

The " - M" designation is only for use with this processor and is not for use with any other processor name or designation.

The use of a capital "P" in the word Processor is specific to this name only.

Mobilní procesor Intel® Pentium® III - M

Název Mobilní procesor Intel® Pentium® III - M musí být vždy používán vcelku a vzhledem k tomu, že ochranná značka již zahrnuje označení "mobilní procesor", nesou další označení potřeba.

Spolu s názvem produktu lze použít: *značka, štítek, logo a název, například logo Mobilní procesor Intel® Pentium® III - M*.

Přídomek " - M" je určen výhradně pro tento procesor a nesmí se používat v kombinaci s názvem nebo označením žádného jiného procesoru.

Mobile Intel® Pentium® 4 Processor – M

The name Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "Processor - M" no additional nouns are required with this mark.

Additional nouns that can be used following this product name are: *brand, label, logo, mark and name, such as Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M logo*.

The " - M" designation is only for use with this processor and is not for use with any other processor name or designation.

The use of a capital "P" in the word Processor is specific to this name only.

Mobilní procesor Intel® Pentium® 4 - M

Název Mobilní procesor Intel® Pentium® 4 - M musí být vždy používán vcelku a vzhledem k tomu, že ochranná značka již zahrnuje označení "mobilní procesor", nejsou další označení potřeba.

Spolu s názvem produktu lze použít: *značka, štítek, logo a název, například logo Mobilní procesor Intel® Pentium® 4 - M*.

Přídomek " - M" je určen výhradně pro tento procesor a nesmí se používat v kombinaci s názvem nebo označením žádného jiného procesoru.

OverDrive®

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
socket	soket
trademark	ochranná značka

Voltage Regulator Module (VRM)	modul řízení napětí (VRM)

Paragon®

computer	počítač
mark	značka
name	název
supercomputer	superpočítač
system	systém
trademark	ochranná značka

PDCharm™

brand	značka
chip	čip
mark	značka
name	název
trademark	ochranná značka

Pentium®

brand	značka
chip	čip
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Pentium® II

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Pentium® II Xeon™

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Pentium® III

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Pentium® III Xeon™

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Pentium® 4

brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka

Pentium® 4 processor Extreme Edition

brand	značka
logo	logo
mark	značka
name	název

Procesor Pentium® 4 Extreme Edition

Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology

The name “Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology” should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "processor" no additional nouns are approved after "Pentium 4”. In addition, no additional nouns are approved after Hyper-Threading Technology, so the name will be used as *Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology*

Procesor Pentium® 4 Extreme Edition podporující technologii Hyper-Threading

Název procesor Intel® Pentium® 4 Extreme Edition podporující technologií Hyper-Threading musí být vždy uváděn vcelku, proto ochranná značka zahrnuje i označení „procesor“. Za název „Pentium 4“ není dovoleno vkládat žádná jiná označení, rovněž tak za „technologií Hyper-Threading“ – název bude vždy uváděn jako *procesor Intel® Pentium® 4 Extreme Edition podporující technologií Hyper-Threading.*

Pentium® 4 processor supporting Hyper-Threading Technology

No additional nouns are approved after Hyper-Threading Technology, so the name will be used as *Pentium® 4 processor supporting Hyper-Threading Technology*

Procesor Pentium® 4 podporující technologii Hyper-Threading

Za název „technologií Hyper-Threading“ není dovoleno vkládat žádná jiná označení, název bude vždy uváděn jako *procesor Intel® Pentium® 4 podporující technologií Hyper-Threading*

Pentium® 4 Processor with HT Technology

brand	značka
logo	logo
mark	značka
name	název

Procesor Pentium® 4 s HT technologií

Pentium® 4 Processor with HT Technology Extreme Edition	**Procesor Pentium® 4 s HT technologií Extreme Edition**
brand	značka
logo	logo
mark	značka
name	název
Pentium® D	
brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka
Pentium® M	
brand	značka
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka
Pentium® OverDrive®	
brand	značka
logo	logo
mark	značka
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka
Pentium® Pro	
brand	značka
chip	čip
logo	logo
mark	značka
microprocessor	mikroprocesor
name	název
processor	procesor
trademark	ochranná značka
The Journey Inside℠	
Educational Program	vzdělávací program
mark	značka
name	název
program	program
service mark	servisní značka
VTune™	
analyzer	analyzátor
Analyzer Update	aktualizace analyzátoru
Coach	správce
Enterprise Analyzer	podnikový analyzátor

environment	prostředí
mark	značka
name	název
Performance Analyzer	analyzátor výkonu
Performance Analyzer Driver Kit	sada ovladačů analyzátoru výkonu
Performance Enhancement Environment	prostředí pro zvýšení výkonu
Performance Environment	prostředí pro ladění výkonu
Performance Tools	nástroje pro ladění výkonu
tools	nástroje
trademark	ochranná značka

Xircom®

Adapter	Adaptér
Creditcard Mobile Adapter	Mobilní adaptér Creditcard
RealPort™ Mobile Adapter	Mobilní adaptér RealPort™
RealPort2™ Modular Mobile Adapter	Modulární mobilní adaptér RealPort2™
Wireless LAN Module	Bezdrátový síťový modul

** Ostatní názvy a značky mohou být nárokovány jako vlastnictví jiných subjektů*

Copyright © 2005 Intel Corporation – *Poslední aktualizace: 6-2005*